# The soft of the second second

Grafisbeiblatt für unsere Abonnenten.

A 2

(Rachbrud verboten.)

### Seimatfrieden.

Eine Geschichte von ber Ostigee von Sans Seefelb. (Fortsehung.)

Langlam besann sie sich auf das Worgefallene, dann ließ sie sich von Marie in ihr Mansardenstübchen bringen und legte sich zur Rube. Aber kein Schlaf kam in ihre Augen, unruhig wälzte sie sich auf ihrem Lager umher. Bald sprang sie auf und sing an, ihre Sachen einzupaden, bald warf sie sich wieder auf ihr Bett und schluchzte in die Kissen mit dem trostsosen Gedanken: "Es nicht ja nichts, — ich kam ja nicht fort; denn ich weiß nicht, wohin!" — — So verbrachte sie die Nacht. Marie, das gutmitige Dienstmädchen, hatte zweimal bei ihr angeslopft, um zu sehen, wie es ihr ginge, aber Margarete hatte in wahnsinniger Angst, Ralph Bergen könne es sein, sich totenstill verhalten, so daß das Mädchen dachte, sie sei eingeschlasen. Als sie dann am andern Morgen wie gewöhnlich um die sechste Stunde das

wissensbisse gehabt hätte; solche kleine Techtelmechtel — hat man sa öfter mal und sie nehmen auch öfter mal ein Ende, ehe man denkt. Aber die Sache konnte siir ihm unangenehme Folgen haben. Es war ihm klar geworden, die sühe kleine Heige hatte gehorcht. Na und da hatte sie sicher auch gehört, dis er sich um die reiche Rabenow beward. Da konnte sie sich ja wundervoll rächen. Rache ist süh. Sie braucht nur der Rabenow die nötigen Ausklärungen geden, sobald sie fort war. Es mußte also unter allen Umständen dermieden werden, daß das Mädel die Stellung dei seiner Mutter berließ. Sie mußte auf jeden Fall bleiben, sonst wurde die Sache brenzlich. Er wollte die Mutter erst bestimmen, ihre Gesellschafterin zu behalten. Dann wollte er ein paar Lage berreisen. So simulierte er, während er, die Zeitung in der Hand, in der er nicht sas, eine Zigarre zum Morgenkasserrauchte.

Da sam seine Mutter aufgeregt herein. — "Da fündigen sie mir eben alle beide. — das Dienstmädchen und die Gesellschafterin! — Was soll ich machen? — Gleich zwei neue



Mit Panzertürmen befestigte franz. Schützengräben.

Fräulein weden wollte, fand sie dieselbe wohl mit bleichem, tibernächtigem Gesicht, aber doch vollständig frisert und angesleidet, um an ihr gewohntes Tagewerf zu gehen. Margarete war äußerlich gesaßt. Sie wollte vorläufig ruhig ihre Pflicht tun. dann wollte sie kindigen zur richtigen Zeit und sich wieder eine andere Stelle suchen. Das hatte sie sich zurecht gelegt in der entsetzlichen Kacht. In ihr aber schrie das arme Herz vor unsäglichem Leid. Still beckte sie den Frühlstücksisch, stäubte die Möbel ab, goß die Blumen und versorgte den Papagei, wie alse Tage. Aber sie setzte sich nicht mit zu Tisch, als Mutter und Sohn kamen, um den Kasse einzunehmen. sondern sie suchte sich Beschäftigung in der Kiiche. Das war den beiden vielleicht ganz lieh; denn sie hatten sich manches zu sagen. Weferendar Nalph Bergen hatte auch nicht ganz sanft geschlassen. Nicht daß er Ge-

Personen nehmen, von denen keine was im Haushalt versteht? Das geht nicht, das halten meine Nerven nicht mehr aus bei meinen 60 Jahren! So eine Dummheit!"

Der Heferendar strich mit gemachter Auhe und Sorgsamkeit die Asche einer Zigarre in den silbernen Rauchteller, ehe er antwortete. Dann sagte er lächelnd, ohne don seiner Zeitung aufzusehen: "Ruhe, Mamachen. Ruhe! Es ist nun mal dieses eine deiner unglicksichen Eigenschaften, dich über Dinge aufzuregen, die noch gar nicht fertig sind! Ninn doch die Sache nicht schwerer, wie sie ist! Du kannst doch nicht berlangen, daß ich an deiner hübschen Stilbed blind vorübergehen soll! Ich die doch noch kein Mummelgreiß? — Herrjeh, so eine Aufregung über eine kleine Liebelei."

"Aber fie haben nun alle beibe gefiindigt, - ich fage

gehen! Die Lichemann möchte fc nicht beide au gleicher Zeit gehen! Die Lichemann möchte fc nicht durch meinen dummen Wig um ihre Exifterz bringen, wenn sie auch dummen Wig um ihre Existerz bringen, wenn sie auch dummen Wig um ihre Existerz bringen, wenn sie auch dummen Big um ihre Existerz derenheit. Unsereiner fann doch nicht jedes hilbsiche Gelegenheit. Unsereiner fann boch nicht jedes hilbsiche Wöhel der man besonders sreundliche Worte sagte, Mädel, der man besonders sreundliche Worte sagte, beiraten! Ich gehe ein paar Tage sort, mittlerweile wied sie sich beruhigt haben, wenn du ihr auch mal ein gutes Wort

gonnst. "Da foll ich wohl auch noch die Person liedkosen? Son-berdares Ansimmey, mein Sohn," grollte die Alte-"Wenn du sie gern behalten willst, da sie ihre Sache gut macht, wie ich weiß, so liegt das ja in deinem eigenen Interesse. Hebrigens, da fällt mir ein, du zahlst ja wohl vierteljährlich, nicht?"

"Der Gesellschafterin, sa! Biertelsährlich 100 Mart." "Ra, da ist ja alles gut! Dann fann sie nicht zum ersten abziehen wie das Dienstmädchen, sondern sie muß am nachsien Bierteljahresersten flindigen, wenn nichts weiter ausge-macht ist Heute haben wir den 10. Juli, also kann sie erst am 1. Oktober klindigen und am 1. Januar nächsten Jahres abgehen. Bis dahin wirst du wohl was Passendes gesunden haben. - Gie fame ja nach bem Gefet vielleicht burch, wennt sie darauf bestände, aber das brauchen wir ihr ja nicht weiß zu machen!" Er trank seinen Kaffee aus, klingeste Marie nach seinem hellen Sommerüberzieher, stedte eine der voll erbliihten Rosen, aus den kleinen Basen in sein Knopfloch und ging leise pfeisend die Treppe hinunter, um seinen Lageslauf in einem Weinrestaurant bes Westens zu beginnen. Seine Mutter ichaute ihm ftolg nach bann rief fie bas Fraulein und fette ihr auseinander, weshalb ihre Rundigung

borläusig gar keine Gilkigkeit habe.

"Ich die die Folgen ihres Leichtinnes allein tragen Germon, "um Sie die Folgen ihres Leichtinnes allein tragen zu lassen, benn wenn ich Sie jeht auf Ihren Waulch hin entließe, wo Sie doch selbst nicht wissen, woshn, und ich sentließe, wo Sie doch selbst nicht wissen, woshn, und ich Ihren mit gutem Gewissen das Zeuguis einer angenehmen Jausgenossin, worauf es bei einem Midden, das Familien. ausgenossin, worauf es bei einem Midden, das Familien. ausgenossins wieder zu sinden – Ich glaube aber bestimmt, daß Sie es, wenn Sie wieder ruhig zu überlegen imstande sind, dankbar einsehen lernen, welch eine Wohltat ich Ihnen zuteil werden lasse, daß ich Ihre voreilige Kiindigung nicht annehmel Damit Sie sehen, daß ich Ihren in jeder Weise mohl will, habe ich meinen Sohn für einige Zeit auf Reisen geschickt, um Ihnen peinliche Begegnungen zu ersparen, bis Sie vernimstig geworden sind!"

Dies lehte, in einem an der immer schesenen Geheim-

Dies lette, in einem an ber immer ichelfenden Geheimrätin völlig fremben, rührseligen Tone gesprochen, veran-lagte die arme Margarete, wie jum Dant die Lippen auf die laßte die arme Margarete, wie zum Dank die Lippen auf die ringgeschmidte Hand ihrer Herrin zu drücken. Mit einer gnädigen Handbewegung wurde sie nach der Kücke entsassen, aber lange hatte sich noch nicht der schwere Türvordassen hang hinter ihr geschlossen, als Marie erschrocken mit der Meldung kam das Fräukein set wieder ohnmüchtig geworden. Der Geheimrätin ging es sast edenso vor Jorn. Diese Lienemann, dieses surchtbare Mädchen, was würde sie ihr noch sir Unannehmlichteiten machen. Wenn sie nicht so gut tochte, nicht gar so gut verstände, den Haushalt zu desporgen, — seine Stunde dürfte sie mehr im Jause bleiben. Die alte Danse war außer sich vor Aufregung. Sie halte ins Seebad gehen wollen; wer würde nun all die Reisevordereitungen tressen, die Kosser und Vorhäuge vor Wotten schühren, — wer verstand, wie die Lienemann, aus den drei dünken, — wer verstand, wie die Lienemann, aus den drei dünken, rung geben, die Robei und Worthange vor Bedien saugen,
— wer verstand, wie die Lienemann, aus den dies diinnen
Saarsträspien der Geheimrätin mit Hisse von etwas Spihe
und Band eine alse Kahlheit verdedende kleibsame Friser
unedt zu machen? Wie lange würde es währen, dis ein
neues Fräulein sich in alle Berhätnisse des Hauswesens geschied batte, — wenn ja eine imstande war, so sange auszufosiet batte, — wenn ja eine imstande war, so sange auszuhalten, bis fie alfes gelernt, was von ihr verlangt wurde? -

fam und ihr versicherte, daß die Aufalle der Gesellschafterin nichts Bedenkliches seien. Gine Gemitsbewegung milje vorangegangen sein, — junge, hüdsche Madchen haben sa biters Gemitsbewegungen, scherzte er. Etwas Schonung mare anzuraten, und wenn irgend möglich, eine Luftver-underung; das Mädchen sei sehr blutarm. Die Geheimrätin erzählte, nachdem sie in wortreicher Rede versichert hatte, wie gut das Fräulein es bei ihr habe, daß sie die Patientin mit ins Seebad nehmen wolle. Sie verschwieg natürlich, daß Ke bas zu ihrer eigenen Bequemlichfeit tun wollte, bamit ber Medizinalrat ihre Gite riffmen follte. Das tat er benn auch, nachdem er noch Gisenpillen verordnet hatte und angeraten, ber Batientin ein bis zwei Tage Bettrube gu berichaffen.

Da lag sie nun wieder oben in ihrem eienden Dach-kämmerchen, die arme, kleine Gesellschafterin. In ihren Schläsen hämmerte das Blut und sie konnte nichts mehr denken als: Warbei! — Betrogen! — Verlassen! — Das laute Tiden der vernickelten Weckuhr tat ihr weh die Haarlante Liden der vernidelten Weduhr tat ihr weh, die Haar-flechten drückten sie, sie siühlte sich so schwach, so unsäglich elend, und das Leben schien ihr so schwer, so nuylos. Wo-zu war sie auf der Welt, fragte sie sich, wozu? — War das Glück nur sir die anderen da, — für sie nichts, gar nichts? Sie weinte und schuchzte wild und trostsos, die ihr die Augen schwerzten. Da klopste es und Marie trat ein. "Ich wollte Ihnen man fragen, ob Sie wat brauchen, Fräusem?" sagte sie in ihrer gutmitigen, groben Art. "Sie haben ja seit früh noch gar nir im Leibe und sehen ganz gottsjämmer. Sich auß!" Wargarete dankte, sie brauche nichts. Aber das seit stüh noch gar nig im Leibe und sehen ganz gottssämmer. sich aus!" Margarete bankte, sie brauche nichts. Aber bas Dienstmädden ging noch nicht, sondern sehte sich auf den Bettrand und erzähste allerlei. "Bat unsere olle Gnädige is, die scheint dat nu doch zu jammern! Ich habe jehört, wie sie zu 'n Dottor jesagt hat, sie wollte ihr Fräulein mit init Seebad nehmen Na, denn werden Sie woll wieder jesund werden, Sie armet Wurm! Ich werde et nich mehr erleben; denn id jehe schon zum sussehnten, weil die Olle dann verreisen will! — Und hier hat mir der noble Her Referendar in Brief jegeben, den sollte id Ihnen rufsbringen, aber dats seine Olle nich sieht! — Na, ich sue, als weiß ich von uischt. — Bern Sie wat brauchen, denn koppen Sie aber dar's jeine Dite inch nehtt — Ra, ich nie, als idels ich bon uischt — Weim Sie wat brauchen, denn floppen Sie man an die Wasserleitung, dat här ich in meiner Küche. Bei diesen Worten zog sie einen zerknitterten Brief aus ihrer Tasche, segte ihn auf Margaretes Bett und ging hin-

Das Mädchen zögerte erft, das Schreiben. zu öffnen. Was konnte ihr der Rann noch schreiben, was hatte sie noch mit ihm zu tun? — Dann las sie den Brief doch, — vielleicht wollte er nur um Bergeihung bitten. - Das tat er ja auch, aber die Art und Beife, wie er feine Belriigerei gu entschuldigen verfiette, war noch frankender als biese felbit. Er habe nicht gelogen, ichrieb er. - er liebe Margarete beiß und leidenschaftlich Dag er fie nicht hetraten fonne, liege nicht an feinem Billen, fondern an der Ungunft ber Berhalfniffe Er muffe eben, um Karriere zu machen, reich ober gar nicht herraten. Dann fafeite er alleriei bon Gefühlen, die einmal von ber Ratur eingegeben seien und nicht wegzuleugnen ware, und gegen die feine Bernunft-

gefete etwas tun fonnten

Margarete folle einsehen lernen, daß er ihr doch eigent-lich nichts zuleide getem hätte, daß sein Benehmen gegen fie nur natiirlich und menschlich gewesen fei; benn er siebe fie min einmal, trop ber Ungunft ber Lage und trot ber Unmöglichfeit, fie gut feiner Frau gu machen, und er leibe mehr wie fie, wenn fie ihm weiter girne. Dann bat und flefte er wie sie, wenn sie ihm weiter zirne. Dann bat und slehte er um ein Zeichen ihrer Berzeihung so weichlich und ummänn-lich, daß Wargarete emport und voll Efel den Brief zer-drücke und beiseite warf. Was wellte dieser Mann? — Hatte er noch nicht genug Leid und Schnach über sie ge-bracht? — Dachte er wirstich so schnach iber sie ge-bracht? — Dachte er wirstich so schozoft son ihr, daß sie imstande sein könnte, dieses erbarmliche Verhällnis fortzuseigen, ihre Mädchenehre, ihre Selbstachtung einzu-tauseben gegen seine berlagenen Liebesschwirze, und seine fauschen gegen seine verlogenen Liebesschwüre, und seine E Geschenke? — Sie sollte ihm nur einen Munsch sagen, ob es Liebe iver zu werden — ha — biefer erbaintigen ich eine Liebe! Stundenlang marterte sie so ihr armes Sinn, dis endlich die Natur ihr barmherzig einen tiefen Schunmer sandte. — Alls sie erwachte, kamen ihr nur langsam die Gebanden an die Geschehnisse der sehren Tage und Stunden. Sie sag noch im Banne eines freundlichen Traumes, und eine Art Heimweh nach dem Meeresstrande, den sie nie geschen, überkam sie, eine seise Freude, ein Gestühl der Erleicherzung bei dem Gedansen, daß sie dehin sollte beraus aus der terung bei dem Gedanken, daß fie dahin sollte, heraus aus der flaubigen, großen Stadt. — Nich, nur fort von hier, nur fort!

Am Nachmittag kam Marie wieber herauf, brachte Mar. Am Nachmittag fam Warre wieder herauf, drachte War.
garete etwas zu eisen und erzählte, wie sie es gern tat, alles,
was sie gehört und erhorcht hatte. "Wat die Osse is, Fräusein, die hat hellsche Angst, daß Sie ooch kindigen möchtens Den jungen Herrn hat sie fortgeschickt, morgen srüh fährt er
immer sos auf die Sommerfrische und bestellt Wohnung auf
der Iniel Kügen sir Ihnen beide. Ra, is die froh! Da
habe ist een Paar Stiefel weniger zu puhen, die immer so
bsant sein mukten, daß er sein Affengelicht dru besniegen biant fein mußten, daß er fein Affengeficht drin befpiegein

"Er geht fort?" fragte Margarete mit einem Senfger ber

Erleichterung.

"Jawohl, die Olle padt schon seine Jarderobe zusammen, na, und ich pade ooch schon langsam. Meine Bermietsfrau hat ne feine Stelle sur mich nach Frostlichterfelde bei ne

Har de seine Stelle sat ind stad Forstanderseite der ne Herrschaft, wo sich alle Mächens verheirateten."
Das blasse Mädchen drückte das Gesicht in die Kissen und brach in Tränen aus. "Ach Gott, wenn ich doch auch fort könnte!" schluchzte sie.

Ra aber, warum jehn Gie benn nich!" meinte ba3

Dienfimadden verwundert,

Ich fann boch nicht, Marie! Ich bin ja un vierteljährliche Kündigungsfrift gebunden, und da der 1. Juli vot, iiber ist, muß ich dis Januar bleiben, — dis Januar!" Sie wiederholte das, halb für sich, — als wärz es eine Ewigleit voll Angst und Rot. die sie bis dahin zu durchleben noch hatte. Ra, dat könnte mir passen! Ich wüste, wat ist fäte!" sagte Barie ilberkegend.

"Was denn, Marie?" fragte Margarete, plötzlich leb-hafter werdend und stützte sich ein wenig auf. "Bat dein? Durchbreumen!" meinte Marie sakonisch. Die kleine Gesellschafterin ließ hiesend ihre sangen, bronnen Zöpse durch die mageren Hände gleiten und über-

"Biebiel Gespartes haben Sie benn?" fragte Marie neugierig und teilnehmend zugleich.

neugierig und teilnehmend zugleich.
"Miles in allem, mit dem was ich von Mutter noch habe, etwas ilder 3000 Mark!" antwortete Margarete.
"Na, denn sein Sie man nich dumm! Paden Sie immer Ihr Haben zusammen, mein Jusius kann's mas, wenn die Guädige fort is, heimlich zum Spedikeur bringen, dat machen wir schon. Un denn jeht's bei die erste Jelegenheit heidi! Wenn Sie so viel haben halten Sie et schon aus, die Sie wieder ne Stelle sinden!"

Da klingelte es hestig und Marie polterte wieder die Treppen himunter. Margarete Lienemann aber sah ihr sinnend, mit dankbarem Blide nach. Die Worke des reso-Inten Dienftmaddens hatten ihr Musfichten eroffnet, an beren luten Dienstmäddens hatten ihr Aussichten eröffnet, an deren Möglichkeit sie vorher nicht gedacht hatte. Sie begann Pläne au schmieden, wie sie am besten ungesehen aus dem Hanse aus seine mit ihrem bischen Hab und Gut. Rasch stand sie auf und sing plänmäßig und ordentlich an einzupaden, die ihr ganzes kleines Hab und Gut zum Transport sertig war. Ihre besten Kleider, etwas Wälche und das Sparkassendich tat sie in ein Lederlösserden, dann kleidete sie sich an wusch sich das rotgeweinte Gesicht und flocht die langen braunen Zöpfe frisch ein. Sie dachte nicht mehr an die Schwierigseiten, die sich ihr immer entgegengestellt hatten, wenn sie sich keiten, die sich ihr immer entgegengestellt hatten, wenn sie sich um eine neue Stelle bemilht hatte, — sie dachte auch nicht an die Demiltigungen, die ihr sedesmal zuteil geworden waren, wenn, ohne besondere Empfehlungen vorzeigen zu konnen, bon Saus 3u Saus lief, um einen ihrer Fahigfeiten ent-

Duertais darin, hundert Mart und einige Taler Rieingeld. Sie hatte es auf die Sparkasse bringen wollen, war aber noch nicht dazu gekommen. Nun war sie froh, gleich ein hübsches Neisegeld bei der Jand zu haben. Da klangen harte Tritte vor der Tilr, die Klinke wurde

aufgebriidt und bie Weheimratin ftanb vot bem vor Gehred

sitternben Mädchen.

Sieh da, mein Fräulein, so schnell wieder gefund? Ich beurlaube Sie, weil ich meinte, es sei Ihnen Bettruhe nötig, und da stehen Sie ganz munter und framen und meine Arbeit unten bleibt liegen!"



Ein engl. Soldat beim Reparieren einer Telegr. Leitung

Die Alte nahm ihre langgestielte Lorgnette auf und fpahte umher, bis ihr Blid auf die vollgepadten Fächer der Kommode und das blanke Lebertöfferchen fiet.

Hommode und das diante Leveridjeragen stein Hammode und das diant übes ein Klucktversuch dorbereitet? Richt übes, mein Kindl Wissen Sie denn auch, was sier ein Recht den Ferrschaften solchen Durchdängern gegeniber zusteht, die das Haus und ihre Stellung ohne rechtzeitige Kiindigung und stichbaltigen Grund derlassen wachen. Man hat das Recht, sie durch die Polizet zurückholen zu lassen, – und ein Wädchen, das schon mit der Polizei Betannschaft gemacht hat – tanntschaft gemacht hat

Margarete brach in Tränen aus. So lassen Sie mich doch gutwillig gehen!" bat sie mit erhobenen Händen. "Ich halte Ihr Betragen Ihrer Aufregung über den sehlgeschlagenen Plan, den Sie betress meines Sohnes hatten und Ihrer etwas angegriffenen Gesundheit zugute! Sonst wierbe ich Ihnen anders antworten; aber ich will nicht fould fein, wenn Gie auf ber Strafe bertommen.

3.edia فو Berlag ber Bofbuchbruderei und

ahr

12.13-13.12

34

ė

in acon, moon

Bergnimorilider

wöhnen. Jest scheren Sie sich an Fore Arbeit! An meinem Kleide ist die Schut-borte zu erneuern, ferner sorgen Sie, daß das Gepäck bis Donnerstag sertig steht. — Erholen können Sie sich in Lohme, es wird nicht jebem Madchen, bas fich in Stellung befindet, und fich einmal etwas elend fiiblt. gleich eine Sommerfrische im Geebabe ge-

Margarete ging ftill himmter, bie Alte schloß ab und folgte ihr. Unten in ber Wohnung ber Geheimrätin wartete für bas Diadchen viel Arbeit. Auf ben Bettbeden, im Schlafzimmer und auf ben Stühlen lagen ungezählte Seidentoiletten und weiche flodige Matinees, die auf etwaige Schaden nachgesehen und in bie Reifeforbe berpadt werden sollten Der fleinen Gesell. schaftsdame war diese Beschäftigung lieb. "Nur nicht denken brauchen!" Das war ihr einziger Bunsch. Den Wat zur Flucht hatte sie völlig verloren. Ihr Lohn war ja hier für ihre Berhältnisse reichlich, aber



ein benticher Flieger in türfifden Dienften, erhielt ten Orben Pour le merite.

ivenn se feine Stellung mehr befam, wend sie nichts mehr leisten konnte, nicht hungern zu brauchen. Dafür opserte sie ihr Selbstgesihl, ihre Selbstachung, ihre Jugend, ihre Gesundheit! — Sie seufzte ties auf, während ihre Hände emsig in der knisternden Seide schafften, Falten glatt stricken, Spihen zurechtzupften und ausgegangene Nähre aushelierten Rabie ausbefferten.

So tam ber Donnerstag heran. Marie tam ftrahlend in ihrem knallblauem Sonn. tagefleib, um fich ju berabschieben. Gie haite eben bon ber Geheimrätin ihr Dienftbudy bekommen und fuchte nun nach Mar-

gatete. "Sehn Sie woll, Fräulein, was der olle Satan is, "ehrlich und fleihig" hat sie mir doch reinschreiben milsen und wat weiteres hab id mir betbeten Ru seben Sie schön wohl und wenn Sie Ihre Kom. mode suchen, die hat mein Julius mit zu bem Spediteur Zeisig gebracht, tost die Woche sünfundawanzig Kfennig Lager. (Fortsetzung folgt.)

# <del>੶੶੶</del>

Seldentum.

Bingft fab mich ein grauer Krieger, Ein beintofer, junghübicher Mann, Ein selmoser, junghubicher Mann, Ein schlachtengeprüster Sieger, So stolz und so strahlend an: "Und hab' ich auch keine Beine, Und stelz ich auf Stumpsen daher, hab seine und Wald und Meer. Ind, Berge und Wald und Meer. Ich höre die Bellen rauschen, Ich höre die Gloden bom Turm, Sich sehe die Fahnen bauschen Siegsröhlich im Jubelsturm. Sich hab' meine Urme beibe, ich fann meinem einzigen Rind Die Loden, wie sonnige Seide, Hoch fireicheln und tofen lind Mein Berg fchlägt in tiefftem Erbarmen, Beil herber viel anbres Beldid; 3ch - fann noch mit beiden Urmen Derzen und halten mein Glid!" Engen Stangen.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Welch heilfamen Ginflug bas Turnen auf den Körper ausübt, darüber ver-öffentlicht ein Arzt folgendes: In 5 Mo-naten vermehrte sich die Hebefraft bei 88 Aurnern von 100 um 28 Kilogramm. Bet 76 Turnern von 100 nahm ber Bruftfaften, ber Oberarm, ber Borberarm, ber Schenkel und bie Babe in 5 Monaten um 2-8 Bentimeter an Umfang du. Dagegen verminberte fich bas Gewicht (bas "faule Fleisch", wie ber Argt fagt) bei 68 Turnern von 100 um 7 Rilogramm im Durchfcmitt.

Ruriofum. In langft vergangener Beit murbe in einer Schule beftimmt, bag berfenige Schiller, welcher wegen Militärifcher Schergrebus.



Belcher Truppenteil ift hiermit benannt?

un fi bi un g: Schneeichubiaufer.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Sausichlachtens ju Daufe bleiben wollte, unter ber Bedingung bie Erlaubnis bagu erhielt, des andern Tages bei seinem Wiedererscheinen in der Schule einen "Schlünker" — so wurde eine Burstart genannt — mitzubringen habe. Diese Wurst wurde dann sosort unter ben hammer gebracht, bas heißt ver-fteigert und an ben Meiftbietenben ab-gegeben. Der Erlös floß in eine Kasse, woraus man Biicher für die Schillerbibliothet antaufte. Die Schiller gaben biefer Bibliothet ben Ramen "Schlinterbibliothet, unter bem fie ortsbefannt war.

Bum Farben von Badwert und andern gum Genuffe beftimmten Speifen find vom Wefundheitsamt erlaubt: filr Rot: Cochenille. Karmin, Krapprot, ber Saft von Breifielbeeren, Ririchen und

roten Rüben; für Beiß: Mehl ober Starte, für Blau: Judigo, Latmus; für Griin: Spinatfaftund Difdungen hiergenannter blauer und gelber Farben; für Gelb: kurtuma, Saffran, Safflor; für Brann; Latrigensaft und gebrannter Zuder für Schwarz: Chinesische Tusche.

Der Rahrwert bes Bilbpreis ift nach eingehenden Untersuchungen im Bergleich zu ben verschiedenen Fleisch-sorten ein fehr hober. Man hat ge-funden, daß hundert Bfund Fleisch nachftebende Mengen von Giveigftoff enthalten: Ochsenfleisch zwanzig, Ralbsieisch neunzehn ein halb, hammelfleisch sehn ein halb und Schweinefleisch sechzehn Pfund, bagegen Rebhuhnwilbpret breiundzwanzig ein halb Pfund.



Stapfelrätfel. Ben Greie Gobr In bie Alfter ftilirg' einen Ronig vom Ungar Ianh Du haft nun ein Mineral, bas bir ficher be-

Wortipielrätjel.

fannt.

Es ist an sedem Berg zu sehen, Es trägt uns selbst den Berg hinan, Bestimmet uns der Berge höhen, Gibt uns des Abgrunds Tiese an. Bergebens sucht man's bet dem Fische. Auch Schneden, Muscheln haben's nicht, Dagegen gibt es wenig Tische Und Stihle, denen es gebricht.

Des Borrigreifele; Dung.

Berantworth Redakteur: 26. 3 hring. Druck und Berlag: 3 hring & Fahrenholg, G. m. b. D., Berlin 80:

balt bie Bufalle ber Selengung und inneen baben

#### Thermining - Street STUTE SERVICE

Amtlicher Anzeiger ber Staats-, Gerichts- und Communal-Behörben. Zugleich Organ für die Bekanntmachungen des Kreisausschusses des Gbertaunuskreifes.

Mr. 87.

Bad Homburg v. d. H., Samstag, den 15. Juli

1916.

Caffel, ben 30, Juni 1916.

Durch Reichsgefes vom 12. Junt 1916 find mit Birfung bom 1. Januar 1916 ab folgende Menderungen in den Bestimmungen über die Invaliden- und hinterbliebenenperficerung eingetreten.

1) Die Altererente wird bei Bollendung bes 65. (feither

des 70.) Lebensjahres fällig.

Die Baifeurenten find für alle Baifen eines verftobenen Berficherten gleich bod; fie betragen je brei Bwangigfiel des Grundbetrage und der Steigerungsfage ber 3nvalidenrente, die der Ernabrer gur Beit feines Todes bejog ober bei Invalität bezogen hatte (bisher nur für eine Baife 1/20 und für die übrigen je 1/40). Dazu tommt, wie bisher, für jede Baife ber Reichszufchuß von jährlich 25 Mart.

Die in den §§ 1294 und 1295 bezeichneten Bochftgrengen (Bitmen- und Baifenrenten gufammen bochftene 11/2 fo hoch als die Invalibenrente bes Berftorbenen ; Baifenrenten gufammen hochftens fo boch als biefe Invaliden-

rente) find weggefallen.

Die Rinberguiduffe für Invalidenrenten-Empfanger (je ein Behntel ber Rente) werden and beim Borhandenfein bon mehr als 5 Rindern unter 15 Jahren für jedes Rind (bisher nur hochftens 5 Bentel für hochftens

5 Rinder) gewährt. In allen Fallen, in denen Renten feit bem 1. Januar 1916 von und fest gefest find, die fich nach ben vorftebenden neuen Beftimmungen höber ftellen würden, erfolgt burch uns von Umtewegen eine anderweite Berechnung und entiprechende Rachzahlung an die Berech. tigten. In diefen Fallen bedarf es einer Antragftellung nicht. Dagegen find megen ber auf Grund ber neuen Bestimmungen früher als bisher fällig werdenden Altersrentenanfpruche bie Untrage auf ben üblichen Borbruden

enigegenzunehmen. In Berbindung mit den Rentenaufbefferungen bat bas neue Befet eine Beitrag ber hohung vorge. ichrieben. Sie wird am 1. Januar 1917 eintreten und beträgt für jede Lohnstuse 2 Bfa. wöchentlich. Unjere Bekanntmachung über die hohe der im dortigen Rreis zu entrichtenden Invalidenversicherungsbeiträge erfahrt daber vom 1. Januar 1917 ab die Menderung, baß fur die Beitrage der Lohnftaffen I, II, III, IV und V ftatt der bisherigen Wochenbeitrage von 16, 24, 32, 40 und 48 Big. die neuen Sate von 18, 26, 34, 42 und 50 Bfg. treten. Beitragemarten alten Bertes burfen für Beiten nach bem 1. Januar 1917 nicht mehr verwendet werben. Ber bann noch Marten alten Berts hat, tann fie bei ben Boftanftalten umtaufchen. Diefer Umtaufch muß aber ipateftens innerhalb zweier Jahre nach bem 1. Januar 1917 erfolgen.

Grhr. v. Riedefel, Lanbeshauptmann.

Bab Somburg v d. D., den 8. 7. 1916.

Bird gur Rachachtung befannt gegeben. Gine Ungahl Formulare ju Altererentenantragen laffe ich den Ortspolizeibehörden jugeben.

Dehrbedarf ift bier angufordern.

Der Borfigende des Berficherungsamts. 3. B.: Gegepfandt.

Bad Domburg v. d. D., den 13. 7. 1916.

In Abanderung der Beröffentlichung vom 29. 5. 1916 Rreisblatt Rr 69 - werden die fitr Roppern auf Die Beit vom 17. Juli - 5. Muguft angefesten Commerfreien auf die Beit vom 24. Juli - 12. Auguft verlegt.

Der Rönigliche Lanbrat. 3. B.: Sepepfandt.

Befanntmathung.

Betrifft Abgabe von Seu und Strof. Die im eigenen Betriebe nicht benötigten Borrate an

Seu (einichl. Kleeheu und Grummet) und Strof find bem Proviantamt Frantfurt a. M. (Weft) balbigft juguführen.

Die Gemeindebehörden ersuche ich, entsprechend auf Die

Befiger von Beu und Strof einzumirten.

Bei Zusendung mit der Bahn hat die Abreffe gu lauten: Proviantamt Frantfurt a. M., Beft.

Bad Somburg v. d. S., 26. Juni 1916.

Laut Mitteilung der Inspektion der Insanterieschulen werden im herbst ds. 3s. und Frühjahr 1917 junge Leute zwischen dem 15. und 16. Lebensjahre in den Unteroffis gier-Borichulen eingeftellt.

Die näheren Bestimmungen werden auf Anfordern ben

fich Melbenden überfandt.

Junge Leute, Die ihre Aufnahme munichen, wollen fich mit den erforderlichen Bapieren verfeben, täglich vormittags 9 Uhr beim Begirkstommando, 3immer 10, zweds Untersuchung einfinden.

Bur Bermeibung unnötiger Arbeit wird barauf auf: merffam gemacht, daß nur junge Leute mit ratfachlich guter Clementariculbildung und vollfommener forperlicher Gefundheit in Betracht tommen.

5 öch ft a. M., ben 28. Juni 1916.

Rönigliches Bigirtstommande.

Berordnung,

betreffend anderweite Regelung ber Bagpflicht. Bom 21. Juni 1916.

Bir Wilhelm, von Gottes Gnaben Denticher Anifer, Ronig von Breugen ic.

verordnen auf Grund des Gesetzes über bas Bagmejen vom 12. Oftober 1867 (Bundes-Gejegbl. S. 33) im Ramen des Reichs für das Reichsgebiet, mit Ausnahme Elfaß-Lothringens, was folgt:

Wer das Reichsgebiet verläßt oder wer aus dem Ausland in das Reichsgebiet eintritt, ift verpflichtet, fich burch einen Bag über feine Berjon auszuweisen.

Der Bag bedarf vor bem jedesmaligen Grengifbertritte bes Sichtvermertes ber guftandigen deutschen Behörde.

Beder Ausländer, der fich im Reichsgebiet aufhält, ift verpflichtet, fich durch einen Bag über feine Berfon auszuweisen.

Für besondere Fälle fann der Reichstangler auch andere amtliche Papiere (Pagerfat) als genügenden Ausweis für den Grengübertritt (§ 1 Abf. 1) oder den Aufent-

Für Grenzbegirte, insbesondere für ben fleinen Greng-verfehr, sowie zum Bertehr auf bestimmten Bafferftragen tonnen die Militarbefehlshaber (Obertommandos, ftellver-tretenden Generaltommandos, Marine-Station-Rommans bos) nach Benehmen mit den guftandigen Landesbehörden gemiffen Arten von Berfonen den Grengübertritt mit anberen Ausweisen als Baffen gestatten ober Befreiung von bem Erforderniffe des Sichtvermertes gemahren.

3m Gingelfalle tonnen der ftellvertretende Generalftab der Armee und der Admiralftab der Marine fowie die für den Grengübertritt juftandigen Militarbefehls: haber Musnahmen von den Borichriften des § 1 gulaffen.

Der Reichstangler erläßt die gur Ausführung Diefer Berordnung erforderlichen Anordnungen, insbejondere über Form und Inhalt ber Baffe und bes Sichtvermertes, über die Boraussegungen für die Ausstellung ber Baffe und des Sichtvermertes fowie über das bei ber Ausstellung des Sichtvermertes ju beobachtende Berfahren; er bestimmt, inwieweit von dem Erforderniffe de. jedesmaligen Sichts vermertes (§ 1 Mbi. 2) Befreiung gemahrt merben fann.

Soweit ber Reichstangler Ausführungsanordnungen nicht erläßt, tonnen folche Anordnungen von den Landesgentralbehörden erlaffen merden.

\$ 7.

Die Borichriften biefer Berordnung gelten für ben Grengübertritt von und nach den befetten Gebieten, die an das Reichsgebiet angrenzen, nur insoweit, als nicht besons bere Anordnungen ber guftandigen Militarbehörden beftehen.

Dieje Berordnung (Pagverordnung) tritt mit bem 1. August 1916 in Rraft. Mit dem gleichen Zeitpunft tritt die Berordnung, betreffend anderweite Regelung ber Pagpflicht, vom 16. Dezember 1914 (Reichs-Gefegbl. S. 521) auger Rraft.

Urfundlich unter Unferer Sochsteigenhändigen Unteridrift und beigedrudtem Raiferlichen Infiegel.

Gegeben Großes Sauptquartier, ben 21. Juni 1916.

(Giegel)

Bilhelm. Dr. Selfferich.

#### Befanntmachung.

betreffend Ausführungsvorichriften ju ber Bagverordnung. Bom 24. Juni 1916.

Auf Grund ber mir im § 6 Abf. 1 ber Pagverordnung vom 21. Juni 1916 (Reichs-Gefethl. G. 599) erteilten Ermächtigung bestimme ich hierdurch folgendes:

Ausstellung ber Baffet Deutiche Baffe.

1. Die bisher erlaffenen Boridriften über die Buftans Digfeit ber Behörden gur Musftellung von beutichen Bajs fen bleiben in Rraft.

Baffe find in der Regel mit Geltung für Die Dauer eines Jahres, feinesfalls für eine längere Dauer auszuftellen. Bei Ausstellung des neuen Paffes ift der alte Pag

einzuziehen. 3. Rinder unter 12 Jahren erhalten feinen Bag. Familienpäffe werden fünftig nicht mehr ausgestellt; Berfonen über 12 Jahre bedürfen eines felbständigen Baffes. Früher ausgestellte Familienpäffe bleiben nur bis zum 30. September 1916 gultig. Rinder unter 12 Jahren, die die Grenze überichreiten, bedürfen eines amtlichen Ausweises über Ramen, Alter und Wohnort.

4. Für Baffe dürfen — abgesehen von Ministerialpaffen nur die vom Bundesrate beichloffenen Mufter verwenbet merben.

5. Deutsche Baffe durfen nur Berfonen ausgestellt merben, beren Staatsangehörigfeit in einem beutschen Bundesftaat oder beren unmittelbare Reichsangehörigfeit feftbeutsche Staatsangehorigfeit, so ist auch bies unter Angabe ber fremden Staatsangehörigfeit und bes Zeitpunkts, ju bem er Deutscher geworden ift, zu vermerfen.

6. Deutsche Baffe burfen nicht ausgestellt werben;

a) wenn ber Ausstellung gesetliche Sinderniffe entgegen

wenn der Berdacht besteht, daß ber Bag in den Sanden bes Inhabers eine Gefahr für die öffentliche Sicherheit bedeuten murbe.

Deutsche Baffe muffen mit einer Berfonalbeichreis bung und mit einer Photographie des Baginhabers aus neuefter Beit, mit beffen eigenhandiger Unterschrift unter der Photographie fowie mit einer amtlichen Beicheinigung darüber verfeben fein, daß der Paginhaber tatfachlich die burch die Photographie bargestellte Berjon ift und die Unterichrift eigenhandig vollzogen hat. Die Photographie ift auf ben Bag aufzutleben und amtlich berart abguftempeln, bağ ber Stempel etwa jur Salfte auf ber Photographie, jur anderen Salfte auf dem Papier des Baffes angebracht ift.

Die amtliche Beicheinigung muß von ber guftandigen beutichen Bag- oder Bolizeibehörde oder von dem deuts ichen Berufstonful oder Gefandten ausgestellt fein.

Muslandifche Baffe.

8. Ausländische Baffe muffen von ber guftandigen Behörde ausgestellt fein und die Staatsangehörigfeit - gegebenenfalls - auch die frühere Staatsangehörigfeit bes

Baginhabers einwandfrei ergeben. Die für beutiche Baffe nach Biffer 3 und nach 7 Abf. 1 geltenden Borichriften finden auf ausländische Baffe ents iprechende Anwendung. Die amtliche Bescheinigung fann außer von ber guftanbigen ausländischen Behörde oder einer der in Biffer 7 Abf. 2 genannten deutschen Beborben vom Berufstonful oder Gefandten bes Landes, bem ber Baginhaber angehört, ausgestellt werben. Ausland genügt auch die gerichtliche Beicheinigung.

Pagerfas. 9. Soweit die Bagbehörden ermächtigt werden, in befonderen Fällen einen Berfonalausweis als Pagerfat aus-Buftellen (§ 3 der Pagverordnung), hat die Ausstellung

nach anliegendem Mufter zu erfolgen. Die von den Militarbefehlshabern bisher getroffenen oder aufrechterhaltenen Anordnungen, wonach für befonbere Falle auch anderer amtlicher Papiere (Pagerfat) als

genügender Ausweis für den Grengübertritt oder den Aufenthalt im Reichsgebiete jugelaffen find, bleiben in Rraft mit der Wirfung, bag ber Pagerfat, foweit der Aufenthalt im Reichsgebiet in Frage tomm't, für bas gange Reichsgebiet Geltung bat.

Musitellung ber Gichtvermerte. 10. Für die Ausstellung ber Sichtvermerte guftandig (Gichtvermertsbehörden) find:

a) wenn ber Bag jur Ausreise aus bem Reichsgebiete verwendet werden foll, die von den Landeszentralbes behörden bestimmten Bermaftungsbehörden und zwar:

bei Paginhabern, die im Deutschen Reiche einen Bohnfit ober bauernben Aufenthalt haben, die für ben Bohnfit oder Aufenthaltsort guftandige Bermaltungsbehörde, bei Baginhabern, die im Deutschen Reiche einen Mohnfit oder bauernden Aufenthalt nicht haben, die für den Ort guftandige Bermaltungsbehörde, von bem aus die Ausreise angetreten werden foll;

b) wenn ber Bag gur Ginreise in bas Reichsgebiet verwendet werden foll, ber deutsche Berufstonful oder Ge-

fandte, und zwar: bei Baginhabern, die im verbundeten ober neutralen Ausland einen Wohnfit oder dauernden Aufents halt haben, der für den Bohnfitz oder Aufenthaltsort guftandige Konful oder Gefandte,

bei Bakinhabern, die im feindlichen Ausland einen Mohnfit ober bauernben Aufenthalt haben ober bie ihre Reife außerhalb Europas angetreten ober auf ber Reife ein feindliches ober vom Feinde befettes

bet Paginhabern, die im Austand einen Wohnsty oder dauernden Ausenthalt nicht haben, der Konsul oder Gesandre in dem Lande, von dem aus die Reise angetreten werden soll.

für einen Baginhaber, ber im Ausland Aufenthalt feinen Wohnfit oder dauernden bie Erlangung bes Sichtvermertes von für feinen Bohnort zuständigen Konful ober Gefandten nach Lage der örelichen Berhältniffe nicht möglich, fo fann ber Sichtvermert von bem Ronful ober Gefandten in bem Lande ausgestellt merden, von dem aus die Reise angetreten werben foll. Die Ausstellung ift erit gulaffig, nachbem burch Rudfrage bei bem guftandigen Ronful ober Gefandten, ober wenn bies nach Lage ber örtlichen Berhaltniffe nicht möglich ift, durch geeignete Ermittlungen einwandfrei festgestellt worden ift, daß alle Boraussetzungen für bie Ausstellung bes Sichtvermertes erfüllt find.

11. Die Ausstellung der Sichtvermerke darf nur erfolsgen, wenn die Notwendigkeit der Reise (Eins, Auss oder Durchreise) ausreichend und einwandfrei dargetan ist und der Zwed der Reise den öffentlichen Interessen nicht zus widerläuft. Sie muß jedenfalls versagt werden:

a) wenn der Reise gesetzliche Hindernisse entgegenstehen, b) wenn die Reise eine Gefahr für die öffentliche Sicherheit bedeuten würde,

c) wenn durch die Reise allgemeine wirtschaftliche Interellen geschädigt wurden,

d) wenn ber Verdacht besteht, daß eine Ausreise aus dem Reichsgebiet in der Absicht vorgenommen werden soll, Bermögen der Steuerpflicht zu entziehen.

12. Wehrpflichtigen darf für die Ausreise der Sichtvers merk nur mit Zustimmung des Bezirkstommandos ausgesstellt werden, in dessen Kontrolle sie stehen. Soweit für Wehrpflichtige eine solche Kontrolle nicht bestehr, ist die Zustimmung desjenigen Bezirkstommandos ersorderlich, in dessen Bezirk die Wehrpflichtigen ihren Wohnsitz oder dauernden Ausenthalt haben.

13. Ist zur Reise die besondere Erlaubnis einer Milistärbehörde ersorderlich, so darf der Sichtvermerk nur ausgestellt werden, wenn der Nachweis für die Erteilung der Erlaubnis durch Borlegung des militärischen Passierscheins beigebracht wird.

14. Für jeden Grengübertritt ift ein besonderer Sichts vermert erforderlich.

Beim Borliegen eines bringenden staatlichen, wirtschaftlichen oder als berechtigt anzuerkennenden anderen Bedürfnisses kann der Sichtvermerk auch zur Rückreise oder zu mehrmaligem Grenzübertrirt ausgestellt werden (Rückreise-, Dauersichtvermerk). Der Rückreise- und der Dauersichtvermerk werden in der Regel nur zum Uebersschreiten derselben Grenzübergangsstelle und nur dann ausgestellt, wenn die völlige Zuverlässigkeit (Unverdächstigkeit) des Pasinhabers sestifteht.

15. In bem Sichtvermerte muffen angegeben fein:

a) wenn er zur Ausreise ausgestellt wird:
die deursche Grenzausgangsstelle,
der Zeitraum, innerhalb dessen die Ausreise erfolgen
muß,
das Reiseziel,
der Reisezwed,

die Dauer des Aufenthalts im Ausland;

b) wenn er zur Einreise ausgestellt wird: die deutsche Grenzeingangsstelle, der Zeitraum, innerhalb dessen die Einreise erfolgen muß, das Reiseziel unter Hervorhebung der im Inland zu besuchenden Orte oder Dertlichkeiten, der Reisezweck,

die Dauer des Ausenthalts im Inland, und sofern der Pakinhaber keinen Wohnsit oder dauernden Ausenthalt im Inland hat, in der Regel mindestens zwei Deutsche oder zwei deutsche Firmen, die im Inland ausgesucht werden sollen: der Jetrraum, innerhalb bessen die Einreise ersolgen muß, or Durchreise durch das Inland zu wählende Reiseweg, die für die Durchreise zur Berfügung stehende Zeit, das Reiseziel,

der Reisezwed, d) wenn der Sichtvermerk für Sin- und Rückreise ober zu mehrmaligem Grenzübertritt ausgestellt wird (Rückreise-, Dauersichtvermerk):

die deutsche Grenzausgangs: oder Grenzeingangsftelle, bas Reifeziel

ber Zeitpuntt, in bem die Gultigfeit bes Sichtvermertes erlischt,

im Riidreifesichtvermert außerbem:

der Reisezwed.

16. Der Antrag auf Ausstellung des Sichtvermertes ift

bei der zuständigen Behörde anzubringen. Mit dem Antrag hat der Paginhaber vorzulegen:

a) einen gültigen Pag,

b) Radweise, die den 3med und die Rotwendigfeit ber

Reife in ausreichender Beife ergeben,

e) nicht aufgezogene Photographien, die der Photographie im Passe entsprechen mussen, und zwar mindestens 3, bei einem Durchreises, Rückreises oder Dauersichtversmerke mindestens 4, bei ausnahmsweiser Zubilligung von mehr als einer Grenzübergangsstelle so viel mehr Abzüge als Grenzübergangsstellen über die eine Stelle hinaus zugebilligt werden sollen.

Befondere Bestimmungen für Bejagungen der zwijchen beutichen Gekhäfen und bem Ausland vertehrenden Kauffahrteischiffe.

(Schiffsführer — Kapitane —, Schiffsoffiziere, Schiffsleute sowie die übrigen auf bem Schiffe angestellten Personen).

17. Bur Aufstellung der Sichtvermerte für die Schiffsbejagung (Geeichifferfichtvermert) find guftandig:

a) wenn der Paß zur Ausreise aus einem deutschen Hafen an Bord eines Schiffes verwendet werden soll, die Sichts vermertsbehörde des Hasenorts, von dem aus der Paßinhaber die Fahrt antritt, oder salls am Hasenort eine solche ihren Sitz nicht hat, die für den Hasenort zuständige Ortspolizeibehörde;

wenn der Paß zur Einreise in einen deutschen Safen an Bord eines Schiffes verwendet werden soll, die Sichtbem sonst zuständigen Berufskonsul oder Gesandten (Ziffer 10 b) der deutsche Berufskonsul oder Gesandte in dem Lande, von dem aus der Paßinhaber die Fahrt antritt; einer Rückfrage bei dem sonst zuständigen Konssul oder Gesandten gemäß Ziffer 10 b Abs. 2 bedarf es nicht.

Ist die Beschaffung des Sichtvermerkes bei einem deutschen Berusskonsul oder Gesandten für den Paßinshaber besonders erschwert (weite Entsernung vom Sitze des Konsuls oder Gesandten, Kürze der Zeit vor der Absahrt des Schiffes und dergleichen), so kann der Sichtvermerk bei der nach a) zuständigen Behörde des ersten deutschen Hasenortes, den das Schiff bestimmsungsgemäß anläuft, nachgeholt werden.

18. Die Notwendigfeit der Reise gilt als dargetan, wenn die dienstliche Stellung als Schiffsführer ober Schiffsoffizier ober die Anmusterung auf einem zur Fahrt von ober nach deutschen Seehäsen bestimmten Schiffe nach-

gewiesen wird.

19. Der Seeschiffersichtvermerk wird als Rückreises oder Dauersichtvermerk ausgestellt, wenn sich ein Bedürfnis hierfür aus der dienstlichen Stellung des Pasinhabers auf dem Schiffe oder aus dem Inhalt des Heuervertrags (Heuerscheins) ergibt.

Die Geltungsdauer des Sichtvermerkes ift dem Bedürfnis entsprechend zu bemessen. Der Sichtvermerk erlischt vor Ablauf feiner Geltungsdauer, wenn der Paginhaber auf-

dundenlang marberte sie so ihr gemes Bien, bis ie Malur ihr darmherzig einen tiefen Schlummer geläfte erwachte, tamen ihr nur langsam die Ge-

angugeboren. 3m Falle ber Ausreife aus einem boutiden Safen tann in einem Müdreifestatvermerte für die Rüdtebr ein anderer beutscher Safen als der Ausreischafen angegeben werden. In einem Dauersichtvermerte können mehrere Deutsche Safen als Ausreife- ober Einreifehafen gugelaffen werden.

21. Die örtliche Geltung ber Seeschifferfichtvermerte ift auf die darin aufgeführten deutschen Safenorte beichrantt. Bum Auffuchen anderer Safenorte oder jur Bornahme einer Reife in bas Reichsgebiet (Binnenreife) berechtigt

Diefer Sichtvermert nicht.

22. 3m Geeichiffervermerte muffen angegeben fein: Der Name des Schiffes, auf dem der Paginhaber fährt, seine dienstliche Stellung auf dem Schiffe, feine Rummer in ber Mufterrolle fowie die beutichen Safen, die er bejuchen barj.

23. Mit bem Untrag auf Ausstellung des Geeichiffer: fichroermertes find außer bem Paffe bes Antragftellers und ben gemäß Biffer 18, 19 erforderlichen Rachweisen fo viele nicht aufgezogene Photographien bes Baginhabers vorzulegen, wie Safenorte im Sichtvermert angegeben merben follen, und mindeftens eine weitere ebenfolche Photo-

graphie.

24. Trägt ber deutsche Berufstonjul oder Gefandte Bedenten, dem Paginhaber einen Rudreifes ober Dauerfichts vermert auszustellen, fo fann er für die Reife nach bem beurichen Ginreijehajen einen einfachen Geeichifferfichtvermert ausstellen, der nur für diefen Safen gilt. Ueber die Ausstellung bes Sichtvermertes für die Rudreife ober eines Dauerfichtvermertes befindet alsbann die zuständige inländische Dienststelle.

(Dienfiftelle)

deutsche Grenze überschrefret.
28il der Paginhaber die Binnenreise unternehmen, um im Insand zu verbleiben, so bedarf er eines Einreise sichtvermertes nach den allgemeinen Bestimmungen (3iff. 10 ff.). Der Sichtvermert wird jedoch in Diefem Galle von cer Sichtvermertsbehörde des Safenorts ausgestellt; hat bie Sichtverniertsbehörbe ihren Gig nicht am Safenorie, fo ift fur bie Reise gu biefer Behorbe eine ichriftliche Erlaubnis ber für ben Safenort guftandigen Ortspolizeibehorbe einzuholen; in bet Erlaubnis ift ber Reifezwed anjugeben. Mit der Ausstellung des Ginreisesichtvermertes verliert ber Seeichiffersichtvermert feine Gultigfeir.

Will ber Baginhaber die Binnenreise nur fur eine im poraus bestimmbare Beit unternehmen, um nach beren Ablauf bie Geefahrt auf bemfelben Schiffe fortgufegen, fo fann, falls die Notwendigfeit ber Bimmenreise ausreichend begrundet wird und Bedenten nicht besteben, die für ben Ginreisehafen guftandige Ortspolizeibehorde Dieje Binnenreife genehmigen. Die Genehmigung ift unter Angabe bes 3medes, des Bieles und ber Dauer ber Binnenreife von der Polizeibehörte im Baffe ju vermerten. Der Genehmigungsvermert erjegt den nach den allgemeinen Borichriften jonft erforderlichen Rudreifefichtvermert. Rehrt ber Paginhaber nicht rechtzeitig nach bem Safenorte gur Fottfegung ber Geefahrt jurud oder beachtet er die ihm bei Erteilung ber Genehmigung auferlegten Berpflichtungen nicht, fo wird ber Geeichifferfichtvermert ungultig.

Berlin, ben 24. Juni 1916.

Der Stellvertreter bes Reichstauglers. Dr. Selfferich.

(Drt)

## Sanalanamaia Dr

| Petipilatansing                                                                       | A STATE OF THE PARTY OF THE PAR | CHEROMOTOR PROPERTY AND ADMINISTRATION OF THE PERSON OF TH |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ausgestellt ale Bagerfat für ber                                                      | Mufenthalt im Rei<br>mert ber guftanbigen ber                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ichegebiete.<br>utfchen Stelle erforderlich.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Familienname :<br>Borname :                                                           | THE PARTY OF THE PARTY.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Staatsangehörigkeit:                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ständiger Bohnfis mit Abreffe :                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Arramentally 190 tons                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Gegenwärtiger Aufenthaltsort mit Abreffe:                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Geboren am: Geburtsort: Gestalt: Saar: Augen: Gesichtsform:                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (Maum zum Auffleben der Photographie des Inhabers aus neuester Zeit.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Besondere Kennzeichen:  Es wird hiermit bescheinigt, burch nebenstehende Photographie | daß der Inhaber die<br>dargestellte Person ift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | The state of the s |

Unterichrift b. Inhabers :

Stempel

Unterfdrift :

(Raum f. einen etwaigen Abdrud bes linten Daumens des Inhabers.)